



MATHILDE PIRES
RÉDACTRICE
EN CHEF

Berlin fait la fête au cinéma

Stars, photographes, films et tapis rouge, et oui, vous vous ne vous trompez pas, pour cette quinzaine, Vocabale vous emmène au célèbre festival de cinéma de la capitale allemande, la Berlinale ! Une soixante-neuvième édition placée sous le signe du bilan pour son emblématique directeur, Dieter Kosslick, qui cédera les rênes à Carlo Chatrian (directeur du festival de Locarno) et Mariette Rissenbeek (impresario munichoise) au printemps. Moments de joie et d'émotions, que retient Dieter Kosslick de ses années à la tête de l'un des plus grands événements cinématographiques d'Europe ? L'homme à l'écharpe rouge et au rire communicatif vous dit tout sur son expérience en tant que directeur et sur ses efforts pour faire évoluer le festival.

Un second homme est également sous les feux des projecteurs à la Berlinale : Fatih Akin. Avec son film *Der Goldene Handschuh*, sélectionné en compétition officielle, l'incontournable réalisateur allemand s'essaie à un nouveau genre, l'horreur. A travers son œuvre, il se réapproprie l'angoissante histoire vraie d'un serial killer hambourgeois des années soixante-dix. Mais quatorze ans après *Head-On (Gegen die Wand)*, cette prise de risques lui permettra-t-elle de remporter un nouvel Ours d'or ?

Aux côtés de ces deux hommes se trouveront aussi des femmes, et pas des moindres ! Une rétrospective sera consacrée cette année aux réalisatrices allemandes. La brillante Juliette Binoche présidera le jury de la Berlinale et l'actrice britannique Charlotte Rampling sera récompensée par un Ours d'honneur pour l'ensemble de sa carrière. Mais ce n'est pas tout, les réalisatrices Agnès Varda, Angela Schanelec et Lone Scherfig seront de la partie. Avec vingt-trois films invités, dont dix-sept qui concourent pour le prestigieux Ours d'or, cette nouvelle édition promet d'être riche en surprises.

Rejoignez-nous sur et suivez-nous sur et sur

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des germanophones sur le CD (ou les MP3) de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocabale.fr

sommaire

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL

(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :

* facile A2-B1 ** moyen B2-C1 *** difficile C1-C2 ■ all/allemand
Pour faciliter le repérage et la compréhension, les mots traduits sont surlignés dans tous les articles du magazine.

Grand angle 4
On parle d'eux 5

A la une

*** B1** „Das Kino wird nicht sterben“ **DEUTSCHE WELLE** 6
Dieter Kosslick, bilan sur ses années à la direction de la Berlinale

Zoom sur Fatih Akin 9

Focus 10

Sur le vif 11

Société

**** B2** **Diagnose lesbisch** **DER SPIEGEL** 12
En Allemagne, des praticiens aux méthodes d'un autre temps tentent de convertir des homosexuels à l'hétérosexualité

**** C1** **Essenstrends: Sehnsüchte und neue Superstars** **DIE PRESSE** 14
Quelle sera la nouvelle tendance culinaire de 2019 ?

A 360° 16

PRATIC'ABLE

17-20

Louer et acheter un appartement / Les nombres / r ou rh / L'allemand d'aujourd'hui

Enjeux

**** B2** „Warum gehen nicht irgendwann die Alarmglocken an?“ **DER SPIEGEL** 21
Un scandale de falsification d'articles ébranle la presse allemande

**** B2** **Die Polizei, dein Freund und Influencer** **FOCUS-MAGAZIN** 24
Des policiers publient sur les réseaux sociaux pour redorer leur image

Culture

**** C1** **Sprache als Heimat** **DIE TAGESZEITUNG** 26
Edgar Hilsenrath est mort. Portrait d'un homme qui faisait rire avec ce qui n'était pas drôle

**** B2** **Warum Nachhaltigkeit oft ein Marketing-Schmäh ist** **KURIER** 28
Le film "L'illusion verte" lève le voile sur le greenwashing

Echos 30

Découverte

■ ■ B1 **Warum Tiere für die Gesundheit wichtig sind** **DIE WELT** 31
Nos animaux domestiques renforcent-ils notre système immunitaire ?

**** B2** **Was sollen die Aliens bloß von uns denken?** **FOCUS-MAGAZIN** 32
Quelle image du monde les hommes envoient-ils aux extraterrestres ?

Sorties culturelles 34

Le Dessin 35